



Administration de pilotage des Laurentides  
Laurentian Pilotage Authority

## ÉTATS FINANCIERS

Au 30 juin 2020

---



**ADMINISTRATION DE PILOTAGE  
DES LAURENTIDES**

(Constituée en vertu de la Loi sur le pilotage)

**LAURENTIAN PILOTAGE  
AUTHORITY**

(Established under the Pilotage Act)

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE**  
(non audité)

| en dollars canadiens                           | <b>AU 30 JUIN</b><br>2020 | <b>AU 31 DÉCEMBRE</b><br>2019 |
|--|---------------------------|-------------------------------|
| <b><u>ACTIF</u></b>                            |                           |                               |
| <b>Courant</b>                                 |                           |                               |
| Trésorerie                                     | 10 119 447 \$             | 11 898 837 \$                 |
| Créances                                       | 11 470 422                | 14 546 320                    |
| Placements à court terme                       | 1 875 956                 | 2 391 006                     |
|  | <u>23 465 825 \$</u>      | <u>28 836 163 \$</u>          |
| <b>Non courant</b>                             |                           |                               |
| Immobilisations corporelles                    | 16 879 245 \$             | 17 404 092 \$                 |
| Immobilisations incorporelles                  | 1 919 989                 | 1 385 491                     |
| <b>Total de l'actif</b>                        | <u>42 265 059 \$</u>      | <u>47 625 746 \$</u>          |
| <br>   |                           |                               |
| <b><u>PASSIF</u></b>                           |                           |                               |
| <b>Courant</b>                                 |                           |                               |
| Créditeurs et charges à payer                  | 12 295 890 \$             | 15 344 336 \$                 |
| Obligations locatives                          | 309 756                   | 309 756                       |
|  | <u>12 605 646 \$</u>      | <u>15 654 092 \$</u>          |
| <b>Non courant</b>                             |                           |                               |
| Avantages du personnel                         | 342 820 \$                | 333 955 \$                    |
| Obligation locative                            | 2 089 652                 | 2 196 786                     |
| <b>Total du passif</b>                         | <u>15 038 118 \$</u>      | <u>18 184 833 \$</u>          |
| <br>   |                           |                               |
| <b><u>CAPITAUX PROPRES</u></b>                 |                           |                               |
| Bénéfices non répartis                         | 27 226 941 \$             | 29 440 913 \$                 |
|  | <u>27 226 941 \$</u>      | <u>29 440 913 \$</u>          |
| <br>   |                           |                               |
| <b>TOTAL DU PASSIF ET DES CAPITAUX PROPRES</b> | <u>42 265 059 \$</u>      | <u>47 625 746 \$</u>          |



**ADMINISTRATION DE PILOTAGE  
DES LAURENTIDES**

(Constituée en vertu de la Loi sur le pilotage)

**LAURENTIAN PILOTAGE  
AUTHORITY**

(Established under the Pilotage Act)

**ÉTAT DU RÉSULTAT GLOBAL  
(non audité)**

| en dollars canadiens                                | TROIS MOIS TERMINÉS<br>LES 30 JUIN |                      | SIX MOIS TERMINÉS<br>LES 30 JUIN |                      |
|---|------------------------------------|----------------------|----------------------------------|----------------------|
|   | 2020                               | 2019                 | 2020                             | 2019                 |
| <b><u>Produits</u></b>                              |                                    |                      |                                  |                      |
| Droits de pilotage                                  | 22 565 974 \$                      | 27 246 563 \$        | 45 018 823 \$                    | 50 161 331 \$        |
| Autres produits                                     | 30 453                             | 86 190               | 95 955                           | 156 034              |
|   | <u>22 596 427 \$</u>               | <u>27 332 753 \$</u> | <u>45 114 778 \$</u>             | <u>50 317 365 \$</u> |
| <b><u>Charges</u></b>                               |                                    |                      |                                  |                      |
| Honoraires de pilotage                              | 18 763 500 \$                      | 22 706 017 \$        | 37 199 381 \$                    | 41 337 054 \$        |
| Coût d'exploitation des bateaux-pilotes             | 2 722 215                          | 2 888 056            | 5 914 041                        | 5 945 452            |
| Salaires et avantages du personnel                  | 1 498 904                          | 1 201 482            | 2 959 772                        | 2 462 836            |
| Services professionnels et spéciaux                 | 176 131                            | 310 116              | 383 630                          | 468 761              |
| Services publics, fournitures et approvisionnements | 38 704                             | 38 161               | 137 752                          | 175 860              |
| Loyers  | 76 397                             | 83 563               | 156 422                          | 166 017              |
| Transports, déplacements et frais d'accueil         | 3 261                              | 49 479               | 29 296                           | 105 263              |
| Communications                                      | 79 191                             | 18 567               | 107 101                          | 40 224               |
| Entretien   | 43 176                             | 1 384                | 65 882                           | 3 799                |
| Frais financiers                                    | 23 460                             | 26 724               | 47 606                           | 52 686               |
| Autres charges                                      | 134 656                            | 148 391              | 327 867                          | 257 237              |
|   | <u>23 559 595 \$</u>               | <u>27 471 940 \$</u> | <u>47 328 750 \$</u>             | <u>51 015 189 \$</u> |
| <b><u>Résultat global pour la période</u></b>       | <u>(963 168) \$</u>                | <u>(139 187) \$</u>  | <u>(2 213 972) \$</u>            | <u>(697 824) \$</u>  |



**ADMINISTRATION DE PILOTAGE  
DES LAURENTIDES**

(Constituée en vertu de la Loi sur le pilotage)

**LAURENTIAN PILOTAGE  
AUTHORITY**

(Established under the Pilotage Act)

**ÉTAT DES VARIATIONS DES CAPITAUX PROPRES**  
(non audité)

| en dollars canadiens  | TROIS MOIS TERMINÉS<br>LES 30 JUIN |                             | SIX MOIS TERMINÉS<br>LES 30 JUIN |                             |
|---|------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|-----------------------------|
|   | 2020                               | 2019                        | 2020                             | 2019                        |
| Bénéfices non répartis au début de la période               | 28 190 109 \$                      | 28 269 044 \$               | 29 440 913 \$                    | 28 827 681 \$               |
| Résultat global de la période                               | (963 168) \$                       | (139 187) \$                | (2 213 972) \$                   | (697 824) \$                |
| <b><u>Bénéfices non répartis à la fin de la période</u></b> | <b><u>27 226 941 \$</u></b>        | <b><u>28 129 857 \$</u></b> | <b><u>27 226 941 \$</u></b>      | <b><u>28 129 857 \$</u></b> |



ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE  
(non audité)

| en dollars canadiens   | TROIS MOIS TERMINÉS<br>LES 30 JUIN |                       | SIX MOIS TERMINÉS<br>LES 30 JUIN |                       |
|--|------------------------------------|-----------------------|----------------------------------|-----------------------|
|  | 2020                               | 2019                  | 2020                             | 2019                  |
| <b><u>ACTIVITÉS OPÉRATIONNELLES</u></b>  |                                    |                       |                                  |                       |
| Résultat global de la période  | (963 168) \$                       | (139 187) \$          | (2 213 972) \$                   | (697 824) \$          |
| <b>Ajustements pour déterminer les flux de trésorerie nets générés par (utilisés pour) les activités opérationnelles :</b> |                                    |                       |                                  |                       |
| Amortissement  | 492 261                            | 452 319               | 961 667                          | 853 877               |
| Interet sur les obligations locatives  | 21 940                             |                       | 44 363                           |                       |
| Variation de la tranche à long terme des avantages du personnel  | 11 320                             | 1 142                 | 8 865                            | (8 209)               |
| Variation de la tranche à long terme de l'obligation locative  |                                    | (35 287)              |                                  | 1 932 814             |
| Perte (gain) sur cession d'actifs  |                                    |                       |                                  |                       |
| Revenus d'interet  | (19 422)                           | -                     | (80 657)                         | -                     |
| <b>Variation des éléments hors trésorerie du fonds de roulement :</b>  |                                    |                       |                                  |                       |
| Variation des créances   | (284 254)                          | (3 809 895)           | 3 084 848                        | (543 949)             |
| Variation des créditeurs et charges à payer  | (46 370)                           | 2 292 413             | (2 455 609)                      | (1 809 785)           |
| <b>Flux de trésorerie liés aux activités opérationnelles</b>   | <b>(787 693) \$</b>                | <b>(1 238 495) \$</b> | <b>(650 495) \$</b>              | <b>(273 076) \$</b>   |
| <b><u>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</u></b>   |                                    |                       |                                  |                       |
| Achat net de titres de placement   | 515 050 \$                         | (22 579) \$           | 515 050 \$                       | (30 049) \$           |
| Acquisitions d'immobilisations corporelles   | (223 348)                          | (221 003)             | (623 303)                        | (231 507)             |
| Acquisitions d'immobilisations incorporelles   | (219 488)                          | (89 937)              | (940 853)                        | (2 396 599)           |
| Produits de la cession d'immobilisations corporelles   | -                                  | -                     |                                  | -                     |
| Intérêts reçus   | 21 308                             |                       | 71 709                           |                       |
| <b>Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement</b>  | <b>93 522 \$</b>                   | <b>(333 519) \$</b>   | <b>(977 397) \$</b>              | <b>(2 658 155) \$</b> |
| <b><u>Activités de financement</u></b>   |                                    |                       |                                  |                       |
| Remboursement des obligations locatives  | (53 810) \$                        |                       | (107 136) \$                     |                       |
| Intérêts payés sur les obligations locatives   | (21 940) \$                        |                       | (44 363) \$                      |                       |
| <b>Flux de trésorerie liés aux activités de financement</b>  | <b>(75 750) \$</b>                 |                       | <b>(151 499) \$</b>              |                       |
| <b><u>TRÉSORERIE</u></b>   |                                    |                       |                                  |                       |
| Variation de la période  | (769 921) \$                       | (1 572 014) \$        | (1 779 391) \$                   | (2 931 231) \$        |
| Solde au début de la période   | 10 889 367                         | 7 098 056             | 11 898 837                       | 8 457 273             |
| <b><u>SOLDE À LA FIN DE LA PÉRIODE</u></b>   | <b>10 119 446 \$</b>               | <b>5 526 042 \$</b>   | <b>10 119 446 \$</b>             | <b>5 526 042 \$</b>   |

**Notes afférentes des états financiers intermédiaires (non audités)  
(en dollars canadiens)**

**1. Statut et activités**

L'Administration de pilotage des Laurentides, constituée en 1972 en vertu de la *Loi sur le pilotage*, a pour mission de mettre sur pied, de faire fonctionner, d'entretenir et de gérer, pour la sécurité de la navigation, un service de pilotage efficace dans certaines eaux canadiennes sises dans la province de Québec et certaines eaux limitrophes. La Loi prévoit que les redevances des droits de pilotage doivent permettre le financement autonome des opérations de l'Administration et être équitables et raisonnables. L'Administration n'a pas recours aux crédits parlementaires.

L'Administration est une société d'État inscrite à la partie I de l'annexe III de la Loi sur la gestion des finances publiques. En juillet 2015, l'Administration a reçu une instruction (C.P. 2015-1114) en vertu de l'article 89 de la Loi sur la gestion des finances publiques pour harmoniser ses politiques, lignes directrices et pratiques de dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'évènements avec les politiques, directives et instruments connexes sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'évènements du Conseil du Trésor, conformément à ses obligations légales, et pour rendre compte de la mise en œuvre de cette instruction dans son Plan d'entreprise. L'Administration a rendu compte de la mise en œuvre de cette instruction dans son Plan d'entreprise 2020-2024 et s'est conformée à l'instruction à partir de l'année 2016. L'Administration n'est pas mandataire de sa Majesté et elle est exemptée de l'impôt sur le revenu.

**2. Base d'établissement**

Les états financiers ont été établis selon les Normes internationales d'information financière (IFRS) émises par le Bureau international des normes comptables (IASB).

Les présents états financiers ne présentent pas toutes les informations financières que doivent contenir les états financiers annuels et doivent être lus avec les états financiers annuels audités de la Société pour l'exercice terminé le 31 décembre 2019.

Le Comité de vérification de la Société a recommandé l'approbation des présents états financiers intérimaires pour publication le 18 août 2020.

Le second trimestre d'exploitation de l'Administration est normalement représentatif de l'année complète en termes de nombre d'affectations (plus de 25% des affectations totales prévues de l'année 2020 furent effectuées durant le second trimestre 2020). Cette période coïncide avec la réouverture de la Voie maritime du St-Laurent, fermée à toute navigation maritime entre la fin de décembre de chaque année et la fin mars de l'année suivante. La structure de coûts de l'Administration est en grande proportion composée de coûts qui varient avec ses revenus, atténuant donc l'impact économique de possible ralentissement d'activités.

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES LAURENTIDES

**États financiers non audités**

TRIMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN 2020

**Notes afférentes des états financiers intermédiaires (non audités)  
(en dollars canadiens)**

**3. Principales conventions comptables**

Les états financiers intérimaires de l'Administration de pilotage des Laurentides au 30 juin 2020 ont été dressés en fonction des méthodes comptables présentées à la note 4 des états financiers annuels audités de la Société au 31 décembre 2019. La note 3 de ces états financiers annuels audités peut également être consultée afin d'y voir les nouvelles normes comptables courantes et futures.

**4. Engagements**

Au 30 juin 2020, l'Administration avait conclu des ententes pour des dépenses connexes aux services de pilotage et pour des immobilisations. Les montants estimatifs à payer sont :

|                  |                     |
|------------------|---------------------|
| Moins de 1 an    | 1 386 002 \$        |
| Entre 1 et 5 ans | 1 433 824           |
| Plus de 5 ans    | <u>342 640</u>      |
|                  | <u>3 162 466 \$</u> |